

- 关于台词的备注:  
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。
- 请注意：中文文字内容只提供简体版

### Helen

大家好，欢迎收听BBC 英语教学的《你问我答》节目，我是 Helen。在这档节目中我们会回答网友们在学习英语时所碰到的一些问题。今天的提问来自浙江的 Eric。让我们来听一下：

### Question

Hi! My name is Eric. I'm from Zhejiang, China. I would like to know the differences between garbage, rubbish, trash and waste and how to use them properly. Thank you!

### Helen

这真的是一个很好的问题。Eric 提到的这四个词都有“垃圾、废物”的意思。

我们先来看一下 **garbage** 和 **rubbish** 这两个名词。我现在还特别清楚地记得小时候去美国的时候，我在表弟家找垃圾桶扔香蕉皮，我问他“**Where is the rubbish bin, please?**”，他反问我一句“**What is the rubbish bin?**”当他看到我手里捏着的香蕉皮时，才明白过来“**Oh, you mean garbage bin!**”。我就牢牢记住了“垃圾”在美国、加拿大等美语国家是 **garbage**，在英国是 **rubbish**。

这两个词除了指普通垃圾之外，还可以用来比喻没有价值的东西或事情、瞎话或者是废话。请听例句。

### Examples

She was talking rubbish in the meeting.

她在会上的发言都是废话。

The store is full of useless rubbish.

这个店里卖的全是没有用的破烂。

His story is total rubbish; I don't believe any of it.

他的故事都是瞎说，我一点儿都不信。

## Helen

希望我的经历可以帮助大家理解 **garbage** 和 **rubbish** 作为名词时的区别。**Rubbish** 的词性比 **garbage** 要多一些，它除了可以当名词之外，还可以作为动词，意思是“强烈地批评，把什么东西或想法说成一文不值”。比如：

## Example

I don't understand why everyone keeps **rubbishing** my idea?

我不明白为什么每个人都觉得我的想法一文不值？

## Helen

在生活对话中我们还经常听到 **rubbish** 作为形容词，意思就是“不会，没有能力做某件事情”。例如：

## Examples

I'm **rubbish** at playing computer games.

我对电子游戏一窍不通。

My best friend is a **rubbish** singer.

我的好朋友根本就不会唱歌。

## Helen

接下来让我们来看看 **trash** 这个词。它可以是名词也可以是动词。作为名词时，它是美式英语，意思和 **garbage** 一样，也是指“废物、垃圾”：

## Examples

Could you please put out the **trash**.

请你把垃圾放在外面。

There's so much **trash** on TV nowadays.

现在电视上都是垃圾节目。

## Helen

**Trash** 还可以用来指“不值得尊重的人”，这是非正式用语，比如：

## Example

I don't believe my brother dated Joanne, she's **trash**.

我真不敢相信我的哥哥竟然曾经和 Joanne 交往过，她简直就是垃圾。

## Helen

当 **trash** 被作为动词使用的时候，它有好几种含义，都是非正式用语，表示“抛弃、丢弃”或者“严重损坏、拆毁”或者“猛烈批评”。让我们来听几个简单的例句。

## Examples

I try to trash all junk mail as soon as I receive it.

我准备一收到垃圾来信就马上扔掉。

There was a fight in the night club and the place was trashed.

夜总会里发生了殴打，结果整个地方被砸得稀巴烂。

My latest idea was totally trashed by my manager.

我最新的想法被我老板批得一文不值。

## Helen

最后让我们来看一下 **waste** 这个词，其包括的含义很多，它也既可以是名词也可以是动词。作为名词的时候，它是一个正式用语，最常用的意思是“没有利用价值的东西，包括废品、垃圾、废物、废料”或者指“时间、金钱、精力等的浪费”，请听例句。

## Examples

The amount of waste we produce in the house every year is astonishing.

我们一家一年所产生的垃圾简直令人不可思议。

The factory dumped its chemical waste into the river and it's now been shut down.

工厂把化学废料直接倒进河里，现在工厂被关掉了。

Don't watch this film. It's a complete waste of time.

千万别看这部电影，这会是浪费时间。

## Helen

**Waste** 作为动词时的常用意思是“因为没有合理应用而造成浪费”。请听例句。

## Examples

I don't want to waste my time on this.

我不想为这事儿浪费我的时间。

You are wasting a lot of water by having a bath instead of a shower.

你泡浴缸会比洗淋浴浪费很多水。

## Helen

好了，对 **garbage**, **rubbish**, **trash** 和 **waste** 的解释我们就说到这里。希望能够帮助大家理解这几个词的含义和运用。简单地总结一下它们作为名词时的含义 – **garbage** 是垃圾的美式英语说法；**rubbish** 是英式英语垃圾的意思；**trash** 也是美式英语垃圾的意思，但是它也可以用来指不值得尊重的人；**waste** 是一个正式用语指没有利用价值的东西或是浪费。

## **Helen**

再次感谢 **Eric** 给我们发来这个问题。如果大家碰到英语学习疑问，欢迎和我们联系，我们的邮箱是 [questions.chinaelt@bbc.co.uk](mailto:questions.chinaelt@bbc.co.uk)，感谢收听，我是**Helen**，我们下次节目再见！